



proyecto atrarraya

...internet con compromiso social

SPIP

SYSTÈME DE PUBLICATION POUR L'INTERNET

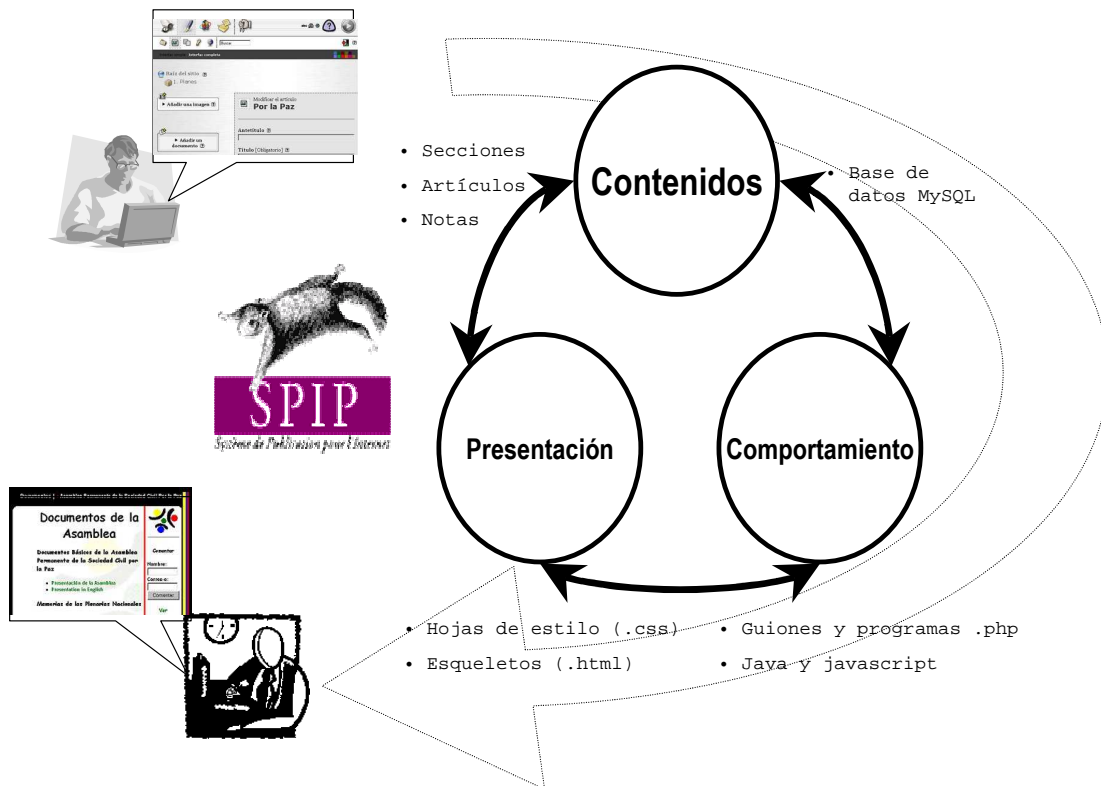
Pequeño Manual de Publicación en SPIP

¿Qué es SPIP?

Técnicamente SPIP es un sistema de manejo de contenidos para sitios web, es decir un mecanismo que permite que la gente publique información en un sitio web sin necesidad de ser un experto o experta en el diseño de sitios web.

SPIP usa una serie de formularios para que se llenen con los datos necesarios para construir cada una de las unidades de información que maneja: secciones, artículos, notas breves, enlaces..

En resumen el funcionamiento de SPIP puede ser explicado así:



Proyecto Atarraya

Una vez que SPIP está montado en su sitio web su preocupación serán solo los contenidos, el resto lo hará el programa. El funcionamiento es así:

- ✓ Usted –y quienes Usted designe- escriben los contenidos (secciones, artículos, notas breves, enlaces)
- ✓ SPIP almacena esos contenidos en una base de datos
- ✓ Cuando alguien visita su página web SPIP consulta la base de datos, saca los datos pertinentes y con ellos arma la página que necesita el lector, después los organiza en una estructura personalizada para su sitio llamada esqueleto y les pone los estilos que se han predeterminado formando una página web siempre al día con los contenidos
- ✓ Y listo!

Ventajas de usar SPIP

- ✓ Al separar el contenido, el funcionamiento y la presentación en tres sistemas diferentes se pueden modificar cada uno de manera separada garantizando alta calidad en cada uno de ellos, por ejemplo, la base de datos archiva los artículos y notas permite usar su contenido en diversas formas, por ejemplo se pueden llamar los títulos desde la primera plana o se puede poner la introducción en la página de la sección o se pueden syndicar de manera que sus titulares aparezcan en otros sitios.
- ✓ Muchas personas pueden desde cualquier computador con acceso a Internet aportar información al sitio. Incluso se puede dejar un sistema de inscripción abierta en el cual los lectores se pueden inscribir para proponer artículos.
- ✓ Usar un sistema modular y dinámico permite realizar sitios en varios idiomas con mucha facilidad, SPIP puede ser configurado para ser usado como sitio multilingüe en más de 10 idiomas
- ✓ Se pueden habilitar foros de discusión sobre temas específicos o se puede pedir a los lectores que apoyen una petición específica dando su nombre y correo electrónico, el sistema valida el correo el publica un listado de los signatarios/as de la petición.

Las unidades de información de un sitio SPIP

- ✓ Todos los sitios de SPIP organizan la información en **secciones y subsecciones** las demás unidades de información (artículos, breves, enlaces) deben estar inscritas en cada una de las secciones. Por ejemplo se pueden crear secciones por temas (medio ambiente, derechos humanos, género)
- ✓ Los **artículos** deben estar en una sección y son historias o reportes completos sobre un tema (ver más abajo publicación de un artículo) pueden incluir fotografías, imágenes y documentos anexos. Pueden tener un foro de comentarios de lectores y lectoras. Por ejemplo un artículo puede ser el informe final de un proyecto, también puede ser un planteamiento que quiere someter a debate público (usando la función de foros)
- ✓ Las **notas breves** son artículos cortos y ágiles de publicación más rápida (en algunos sitios se les deshabilita). Por ejemplo, una nota puede ser la invitación a un evento o la reseña de una actividad o la invitación a visitar un nuevo sitio web
- ✓ Los **sitios referenciados** son enlaces con sitios relacionados con los contenidos del sitio, puede referenciarse solo la dirección del sitio con un breve comentario o también traer los titulares si el sitio permite el uso del estándar XML. Por ejemplo se pueden hacer enlaces sencillos con sitios de utilidad general y se pueden usar las funciones XML con sitios que trabajan temas relacionados o están en la misma red temática.
- ✓ Se pueden crear **palabras claves** que se pueden asociar a cualquier tipo de unidad de información y permitirán navegar el sitio de manera transversal. Hay que asociar las

palabras claves a los artículos y demás unidades de información. Por ejemplo la palabra clave “publicaciones” puede reseñar todos los artículos y notas breves en las que se trate el tema de publicaciones y los que se les haya asociado la palabra clave. También se pueden crear palabras claves con lógica territorial (por ciudades o regiones) o temática

Los personajes en un sitio SPIP

- ✓ **Lectores y lectoras:** no son solo consumidores pasivos de sus contenidos tienen la opción de comentar los contenidos publicados y hacer parte de los foros en línea. También pueden suscribirse al sistema de boletín del sitio y recibirlo por correo electrónico. Adicionalmente pueden inscribirse para “firmar” o apoyar las peticiones que gesta el sitio.
- ✓ **Redactores y redactoras:** escriben artículos, notas breves y referencian sitios y los proponen para la publicación, también pueden opinar en foros internos sobre otros artículos propuestos para la publicación. En algunos sitios con SPIP se puede activar la suscripción pública de redatores/as.
- ✓ **Administradores y administradoras:** son también redactores del sitio, además se encargan de la edición final del sitio, autorizan la publicación de los artículos y notas propuestas por los redactores/as y administradores/as, pueden modificar la fecha de publicación que aparece en los artículos, también agregarle o quitarle autores a los artículos. Pueden crear o quitar secciones y subsecciones y cambiar el idioma en el que aparecerá cada una de ellas. También pueden crear nuevos autores/as o cambiar la información a los/as existentes . Algunos/as administradores/as tienen poderes restringidos que solo pueden administrar una o varias secciones.
- ✓ **Operador/a del sitio (webmaster / webmistress):** Es la persona o personas responsables de mantener el conjunto de la operación técnica en el sitio actualizar la versión de SPIP para mantener su tecnología de punta, diseñar los esqueletos y hojas de estilo, hacerle mantenimiento a la base de datos y asegurarse que el sitio funcione adecuadamente. Para hacer la mayor parte de estas labores se accede al sitio a través de mecanismos diferentes a los que usan los demás personajes (por ejemplo acceso FTP) y tiene que conocer los lenguajes HTML, CSS y el pseudo código de SPIP, es muy bueno que también conozca el lenguaje de programación para web PHP. Adicionalmente el operador u operadora del sitio tiene un acceso web como administrador/a para realizar labores de mantenimiento. En muchas organizaciones sociales el operador/a del sitio es el mismo administrador/a.

Conectarse al sitio

Las labores de redacción y manejo del sitio se hacen en una interfase que se llama espacio privado, para poder trabajar en el espacio privado es necesario conectarse dando un nombre de usuario y una contraseña. Para conectarse es necesario seguir un enlace que dice "Administración" aunque el operador del sitio puede cambiarlo y también puede decir "Edición", "Redacción" o cualquier otra cosa. También se pueden encontrar en el directorio /escribir bajo el URL de su sitio.



Una vez haya entrado se le preguntará "Usuario/a (identificador de conexión al sitio):" y Usted escribe su nombre de usuario o login. Hace clic en **Validar**.

Después le preguntará su Contraseña: , la escribe y de nuevo **Validar**

Una vez terminado este proceso se encontrará con una pantalla como esta:



Escribir un artículo

- ✓ Haga clic en el ícono 
- ✓ Seleccione la sección en la que crea más conveniente poner su artículo (la puede cambiar después)
- ✓ Busque el ícono  con el nombre Nuevo artículo
- ✓ Le aparecerá un formulario en el que tendrá varios campos para llenar. Los campos obligatorios son Título y Texto, que aparecen en un color diferente (azul celeste, si no ha cambiado los predeterminados) esos campos deberán contener datos para que el artículo sea válido
- ✓ Es probable que las personas responsables del sitio hayan establecido algunos criterios sobre la publicación y uso de componentes como el Antetítulo, el Subtítulo y el Epígrafe. La Descripción rápida con frecuencia se usa como texto emergente para cuando se pone el ratón sobre el enlace al artículo, si es nuevo/a en el sitio es bueno que consulte si existe un manual de redacción o algunos criterios para el uso de estos campos.
- ✓ En la redacción de su artículo podrá usar atajos tipográficos de SPIP que facilitan señalar situaciones especiales como poner negrilla, cursiva, subtítulos internos, notas al pie y enlaces en el cuerpo del artículo (ver cuadro resumen más abajo)

Proyecto Atarraya

- ☞ Cuando termine de escribir su artículo haga clic en el botón **Validar** y el artículo será agregado a la base de datos.


IMPORTANTE: Tenga en cuenta que con solo validar el artículo no será publicado. Si Usted es redactor/a del sitio no tiene la opción de publicar los artículos, si es administrador/a puede decidir sobre la publicación de artículos, pero ese es un paso posterior a la validación.

- ☞ Usted no está obligado/a a terminar su artículo en la primera sentada, puede trabajar en el durante varias sesiones. Por eso cuando tenga listo su artículo debe hacer clic en el botón **Pedir la publicación de este artículo** con esa acción los/as administradores/as del sitio sabrán que su artículo está listo y podrán definir si lo publican. Con esta opción se activa también la posibilidad que todos los autores y autoras del sitio puedan comentar su artículo en la interfase privada y hacerle sugerencias para mejorarlo.

Recuerde:

- Como redactor/a Usted proponen artículos, solo se publican cuando un/a administrador/a lo autoriza
- Su artículo podría ser modificado por el administrador o administradora
- La fecha de publicación del artículo puede ser variada
- Los estilos con los que ve su artículo en la interfase de administración pueden ser completamente diferentes a aquellos con los que será publicado en el sitio público.

Resumen de los atajos tipográficos

Los siguientes trucos le permiten formatear el texto dentro de un artículo de SPIP, en algunos casos existen equivalentes de HTML que también funcionan, pero es mejor usar el sistema de SPIP, también puede hacer clic en el ícono  para recordarlos¹:

Función	Método	Comentarios
Subtítulo	{{{El subtítulo}}}	El texto entre las tres corchetes se presenta como subtítulo. Las etiquetas <h3> </h3> de HTML dan un resultado similar pero no igual
Nuevo párrafo	Dejar una línea en blanco	
Negrita	{{resaltado}}	El texto que ponga entre doble corchetes se presentará en negrilla , para este ejemplo se verá resaltado En HTML funciona resaltado
Itálica o cursiva	{resaltado}	El texto que ponga entre corchetes quedará en itálica, en el ejemplo se verá <i>resaltado</i> En HTML funciona <i>resaltado</i>

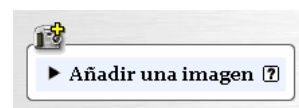
¹ Basado en los documentos publicados en http://www.spip.net/fr_article1578.html y http://www.spip.net/en_article2088.html

Proyecto Atarraya

Función	Método	Comentarios						
Lista de puntos	<ul style="list-style-type: none"> - ítem uno - ítem dos - ítem tres 	<p>Los guiones serán reemplazados por pequeños gráficos definidos por la hoja de estilos del sitio</p> <p>Las listas de HTML con las etiquetas no funcionan igual, no usan los estilos de la hoja de estilo</p>						
Enlace a otro sitio	[nombre->URL]	<p>Se creará un enlace donde la palabra nombre estarán enlazada al URL que se ponga en esa parte, nótese que debe escribir el URL completo como no olvide comenzar con http://</p> <p>Por ejemplo [Atarraya->http://www.atarraya.org]</p>						
Enlace a otro artículo	[nombre->xxx]	<p>Reemplace xxx por el número único de cada artículo que aparece en la esquina superior izquierda de la página de edición de cada artículo como 15</p> <p>Por ejemplo [contáctenos->12]</p>						
Enlace a una sección	[nombre->rubxxx]	<p>Reemplace xxx por el número único de identificación de la sección</p> <p>Por ejemplo [Agenda->rub25]</p>						
Enlace a una nota breve	[nombre->brxxx]	<p>Reemplace xxx por el número único de identificación de la nota breve</p> <p>Por ejemplo [Anuncio->br38]</p>						
Notas al pie automáticas	[[texto de la nota al pie]]	El texto de la nota al pie aparecerá al final de la página y será reemplazado por un número en el cuerpo del artículo, los números serán consecutivos						
Notas al pie personalizadas	[[<x> texto de la nota al pie]]	Funciona como el anterior sólo que en el cuerpo del artículo aparecerá el carácter x que puede ser un número, una letra o el símbolo que elija						
Tablas sencillas	<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td>aaa</td> <td>bbb</td> <td>ccc</td> </tr> <tr> <td>xxx</td> <td>yyy</td> <td>zzz</td> </tr> </table>	aaa	bbb	ccc	xxx	yyy	zzz	<p>Cuando tiene tablas de una sola línea en cada celda separe las celda con la barra vertical y las filas con un salto de línea (enter).</p> <p>Si tiene que hacer tablas más complejas es necesario hacerlas en HTML</p>
aaa	bbb	ccc						
xxx	yyy	zzz						

Inserción de una imagen

Paso 1: haga clic sobre el triángulo de la imagen que ve acá y se le desplegará un formulario para trabajar con imágenes



Paso 2: haga clic sobre el botón **Examinar** y busque en su computador la imagen que desea agregar

Proyecto Atarraya

Paso 3: haga clic en el botón Subir y espere a que la imagen se cargue (puede tardar un poco en especial en conexiones vía módem)

Paso 4: Usted verá un cuadro como el siguiente

- Si elige `<img98|left>` SPIP pondrá la imagen inserta en el texto del artículo a la izquierda del párrafo donde escriba este código
- Si elige `<img98|center>` SPIP pondrá la imagen centrada en la columna del artículo
- Si elige `<img98|right>` SPIP pondrá la imagen alineando a la derecha del párrafo
- Si llena la casilla Título de la imagen y hace clic en **Validar** debajo, el título aparecerá debajo de la imagen
- Inserte el código `<img98|alineación>` en el texto del artículo y haga clic en **Validar** al final del artículo



De manera similar se pueden agregar documentos (archivos .doc de Word, .xls de Excel, .pdf de Acrobat, .zip y muchos otros formatos) usando un formulario parecido que se titula **Añadir un documento**